

## **Учебная дисциплина «Коммуникация международных организаций»**

Профессиональная деятельность переводчика предусматривает наличие представлений об организационной коммуникации, а также способность применять знания о структуре, видах и особенностях функционирования международных организаций для решения профессиональных задач. Представляя свою страну в сфере деловых международных контактов, профессиональный переводчик должен демонстрировать компетентность в вопросах организационной коммуникации, норм делового этикета, оптимизации коммуникативной деятельности и разрешения конфликтных ситуаций.

Изучение дисциплины «Коммуникация в международных организациях» позволит сформировать представления о структуре организационной коммуникации, о видах, характеристиках и этапах становления международных организаций, об особенностях построения и функционирования коммуникативных потоков организаций, в частности международных, о типологии культур и нормах делового этикета.

Студентам предоставляется возможность научиться выявлять проблемы в коммуникативной деятельности организации, классифицировать устные и письменные формы деловой коммуникации, писать деловые письма и составлять шаблоны сценария деловой беседы, использовать методы разрешения конфликтных ситуаций, работать в команде, осуществляя учебно-исследовательские проекты, формируя востребованные на рынке труда информационно-аналитические компетенции.

Учебная дисциплина изучается на русском языке.

Формат обучения: 20 лекционных часов, 16 часов практических занятий в I семестре (1 курс). Промежуточная аттестация — зачет.

### **Содержание тем**

1. Организация: сущность и основные признаки.
2. Виды, характеристики и этапы становления международных организаций.
3. Структура организационной коммуникации.
4. Барьеры организационной коммуникации.
5. Дискурс профессионального общения.
6. Этикет в деловой сфере.
7. Письменные формы деловой коммуникации.
8. PR-технологии в организационной коммуникации.
9. Коммуникативные процессы в поликультурной организации.
10. Межкультурный контекст организационной коммуникации.